

Raport de testare nr: TR-23-0216

Determinarea activitatii fungicide a produsului **VITASEPT E75 GEL** conform EN 13624:2021

Metoda de testare

EN 13624:2021

Dezinfectanti chimici si antiseptice – testare cantitativa a suspensiei pentru evaluarea activitatii fungicide sau levuricide in domeniul medical – Metoda de testare si cerinte (faza 2, pasul 1)

Client

Goodpoint Chemicals

Urda Tee 2/1

Jalgimae 76404

Estonia

Laborator de testare

TECOLAB Sdn. Bhd.

J-2-6, Pusat Komersial Jalan Kuching

Nr. 115, Jalan Kepayang, off Jalan Kuching

51200 Kuala Lumpur

Malaezia

Kuala Lumpur, 17 aprilie 2023

Semnatura indescifrabila

Dr Marven Lee Cheng Shoou

Director Executiv

TECOLAB Sdn. Bhd.(1384603-A)

J-2-6, Pusat Komersial Jalan Kuching Nr. 115, Jalan Kepayang, off Jalan Kuching 51200 Kuala Lumpur Malaezia

Tel: +603 6243 3667 I info@tecolab-global.com I www.tecolabglobal.com

.....
traducere din limba engleza

IDENTIFICAREA LABORATORULUI DE TESTARE

TECOLAB Sdn. Bhd.
J-2-6, Pusat Komersial Jalan Kuching
Nr. 115, Jalan Kepayang, off Jalan Kuching
51200 Kuala Lumpur
Malaezia

IDENTIFICAREA CLIENTULUI

Goodpoint Chemicals
Urda Tee 2/1
Jalgimae 76404
Estonia

IDENTIFICAREA PRODUSULUI TESTAT

Denumire produs testat:	Vitasept E75 Gel
ID lab:	G007-23-004
Lot nr:	23094
Data expirarii:	martie 2026
Producator:	Goodpoint Chemicals
Data intrarii:	5 aprilie 2023
Conditii de depozitare:	la temperatura camerei, ferit de lumina soarelui
Produs diluant recomandat de producator:	nepesificat
Substante active:	etanol 80% w/w compusi cuaternari de amoniu
Aspectul produsului:	lichid limpede, incolor

METODA DE TESTARE SI VALIDARE

Metoda de testare:	EN 13624:2021 Dezinfectanti chimici si antiseptice – testare cantitativa a suspensiei pentru evaluarea activitatii fungicide sau levuricide in domeniul medical – Metoda de testare si cerinte (faza 2, pasul 1)
Metoda inactivarii:	metoda neutralizarii dilutiei
Inactivator:	30 gr/l Tween 80 4 gr/l sulfat dodecil de sodiu 3 gr/l lecitina

.....
traducere din limba engleza

CONDITII EXPERIMENTALE

Data testarii:	10 aprilie 2023
Produs diluant:	apa distilata
Concentratie/timp de contact:	100%* / 1 minut \pm 5 secunde
	100%* / 3 minute \pm 10 secunde
Temperatura testului:	(20 \pm 1) ⁰ C
Substante amestec:	conditii de curatenie (0,3 gr/l ser de albumina bovina)
Organism testat / pasaj nr.:	<i>Aspergillus brasiliensis</i> ATCC 16404
Temperatura de incubare:	(30 \pm 1) ⁰ C
Perioada de incubare:	72 ore
Aspectul dilutiilor produsului:	lichid limpede incolor
Stabilitatea si aspectul dilutiilor produsului in timpul testarii:	omogen, fara nicio precipitare

*Produsul poate fi testat numai la concentratii de 80% sau mai putin , deoarece unele dilutii sunt intotdeauna preparate prin adaugarea de organisme testate si substante de amestec.

.....
traducere din limba engleza

CONTROALE SI VALIDARE

Organism testat	Validarea suspensiei	Controlul conditiilor experimentale	Controlul neutralizatorului sau filtrarii	Validarea metodei
<i>A.brasiliensis</i> ATCC 16404	N _v /10:79.5 N _{vB} /1000: 83.5	A: 82.0	B: 82.0	C: 82.5

Testele de control si validare A, B si C au fost in limitele initiale:

- numarul de celule per ml in validarea suspensiei N_v/10 si N_{vB}/1000 trebuie sa fie intre 30 si 160
- A trebuie sa fie egal sau mai mare decat 0.5 x N_v/10 pentru a verifica absenta oricarui efect letal in conditiile experimentale
- B trebuie sa fie egal sau mai mare decat 0.5 x N_{vB}/1000 (sau N_v/10 pentru metoda filtrarii membranei) pentru a verifica absenta toxicitatii neutralizatorului sau pentru a valida procedura de filtrare, si
- C trebuie sa fie egal sau mai mare decat 0.5 x N_v/10 pentru a valida metoda neutralizarii dilutiei sau metoda de filtrare a membranei

.....
traducere din limba engleza

REZULTATELE TESTULUI

Pentru fiecare concentratie a produsului si timp de contact, reducerea log (lgR) este calculata cu formula $\lg R = \lg N_0 - \lg N_a$, unde :

- N_0 este numarul de celule per ml in amestecul testat la inceputul timpului de contact, si
- N_a este numarul de celule per ml in amestecul testat la sfarsitul timpului de contact si inainte de neutralizare sau filtrare

Organism testat: *Aspergillus brasiliensis* ATCC 16404

Testarea suspensiei, N	$N_0: 1.75 \times 10^7$ $\lg N_0: 6.24$
------------------------	--

Concentratie/timp de contact	Test, N_a	Reducere, $\lg R = \lg N_0 - \lg N_a$
100%*/1 minut	$N_a: < 1.40 \times 10^2$ $\lg N_a: < 2.15$	$\lg R: > 4.10 \pm 0.10$ $\%R: > 99.992\%$
100%*/3 minute	$N_a: < 1.40 \times 10^2$ $\lg N_a: < 2.15$	$\lg R: > 4.10 \pm 0.10$ $\%R: > 99.992\%$

*Produsul poate fi testat numai la concentratii de 80% sau mai putin , deoarece unele dilutii sunt intotdeauna preparate prin adaugarea de organisme testate si substante de amestec.

Metoda de testare acreditata conform MS ISO/IEC 17025. Acest raport de testare nu poate fi reprodus in intregime sau partial fara acordul scris anterior al laboratorului. Rezultatele testului se refera numai la produsul de testare furnizat de client.

Pag. 5 din 12

.....
traducere din limba engleza

CONCLUZII

Produsul testat a obtinut o reducere ≥ 4.00 log impotriva organismului testat *Aspergillus brasiliensis* ATCC 16404, in conditiile testate.

Prin urmare, **Vitasept E75 Gel** a demonstrat activitate fungicida impotriva *Aspergillus brasiliensis* conform EN 13624:2021 in urmatoarele conditii:

Concentratie	Timp de contact	Temperatura testului	Incarcatura
100%*	1 minut	20°C	conditii de curatenie
100%*	3 minute	20°C	conditii de curatenie

Kuala Lumpur, 17 aprilie 2023

Semnatura indescifrabila
Norazzira Zulkharnaln
Microbiolog

*Produsul poate fi testat numai la concentratii de 80% sau mai putin , deoarece unele dilutii sunt intotdeauna preparate prin adaugarea de organisme testate si substante de amestec.

.....
traducere din limba engleza

OPINIA EXPERTULUI

Aceasta opinie a expertului se bazeaza pe raportul de testare TR-23-0216 din data de 17 aprilie 2023. Opiniile si interpretarile exprimate in prezentul document sunt in afara domeniului de activitate al Sistemului de Acreditare a Laboratoarelor din Malaezia (SAMM).

Produsul **Vitasept E75 Gel** a fost testat conform EN 13624:2021 impotriva *Aspergillus brasiliensis* ATCC 16404

. Acest organism reprezinta minimul de organisme testate si a fost ales ca specii reprezentative pentru fungi, tinand cont de rezistenta sa relativa, relevanta fata de utilizarea practica , proprietati de manevrare si siguranta microbiologica.

Activitatea fungicida este definita ca si capabilitatea unui produs sau a unei substante active de a produce o reducere in celule viabile fungice din organismele testate relevante in conditii definite. Conform EN13624, un dezinfectant pentru suprafete este considerat ca are activitate fungicida daca demonstreaza o reducere de ≥ 4.00 log impotriva spectrului minim de organisme testate in 60 minute (sau 5 minute pentru suprafetele care intra in contact cu pacientii sau personalul medical), cand este testat la 4 pana la 30°C in conditii de curatenie (0,3gr/l ser de albumina bovina) sau de murdarie (3.0 gr/l ser de albumina bovina si 3.0 ml/l eritrocite ovine).

Activitatea levuricida este demonstrata daca reducerea log solicitata este obtinuta numai impotriva spectrului minim de levuri.

Cand a fost testat in urmatoarele conditii, **Vitasept E75 Gel** a obtinut o reducere de ≥ 4.00 log impotriva *Aspergillus brasiliensis* ATCC 16404

Concentratie	Timp de contact	Temperatura testului	Incarcatura
100%*	1 minut	20°C	conditii de curatenie
100%*	3 minute	20°C	conditii de curatenie

Prin urmare, **Vitasept E75 Gel** a demonstrat activitate fungicida impotriva *Aspergillus brasiliensis* conform EN 13624:2021 in conditiile sus-mentionate.

Kuala Lumpur, 17 aprilie 2023

Semnatura indescifrabila
Dr Marven Lee Cheng Shoou

Director executiv

*Produsul poate fi testat numai la concentratii de 80% sau mai putin , deoarece unele dilutii sunt intotdeauna preparate prin adaugarea de organisme testate si substante de amestec.

.....
traducere din limba engleza

Informatii despre incertitudinea de masurare & regula de decizie

Declaratia de conformitate data de EN 13624:2021 stipuleaza ca produsul testat poate fi considerat ca indeplineste standardul EN 13624 daca demonstreaza reducere ≥ 4.00 log in conditii definite.

Laboratorul foloseste regula simpla a deciziei de acceptare pentru a lua in considerare incertitudinea de masurare atunci cand emite declaratia de conformitate. Incertitudinea de masurare si probabilitatea conformitatii sunt evidentiata in datele neprelucrate si sunt rezumate dupa cum urmeaza:

Organism testat	Concentratie / timp de contact	Reducere log	Conformitate	Probabilitatea conformitatii **
<i>A.brasiensis</i> ATCC 16404	100%* / 1 minut	$> 4.10 \pm 0.10$	da	< 16.625% sansa de falsa acceptare
	100%* / 3 minute	$> 4.10 \pm 0.10$	da	< 16.625% sansa de falsa acceptare

*Produsul poate fi testat numai la concentratii de 80% sau mai putin , deoarece unele dilutii sunt intotdeauna preparate prin adaugarea de organisme testate si substante de amestec.

** Probabilitatea conformitatii urmeaza o distributie normala. De aceea procentajul de conformitate nu poate fi niciodata 0 sau 100% datorita extremitatilor asimptotice.

.....
traducere din limba engleza

DATE NEPRELUCRATE

Metoda testarii: EN 13624:2021
Denumire produs: Vitasept E75 Gel lot nr. 23094
Produs diluant: Apa distilata ID lab. G007-23-004
Aspectul dilutiilor produsului: Solutie limpede incolora
Inactivarea: Neutralizarea dilutiei Metoda dilutiei: Standard (80%) Temperatura testului (°C) 20
Neutralizator 30 gr/l Tween 80, 4 gr/l sulfat dodecil de sodiu 3 gr/l lecitina
Substanta de amestec: 0.3 gr/l ser abumina bovina
Organism testat: Aspergillus brasiliensis ATCC 16404 Metoda de placare - turnare pe lamele
Temperatura de incubare (°C): 20 Criteriu de trecere (lg): 4.00 Incertitudinea de masurare (±): 0.10
Perioada testului: 10/04/2023 Testat de: NII Verificat de: CSE

Validare si controale

Validarea suspensiei (N _V)	V _{e1}	V _{e2}	N _{V0} =79.5 N _{V0} = N _V /10 Limita: 30≤N _{V0} ≤160
	77	82	
Validarea suspensiei (N _{VB})	V _{e1}	V _{e2}	N _{V0} = 83.5 N _{V0} = N _{VB} /1000 Limita: 30≤N _{V0} ≤160
	81	86	
Controlul conditiilor experimentale (A)	V _{e1}	V _{e2}	A = 82.0 Limita: A ≥ 0.5 x N _V /10
	79	85	
Controlul neutralizatorului (B)	V _{e1}	V _{e2}	B = 82.0 Limita: B ≥ 0.5 x N _V /10 sau N _{VB} /1000
	86	78	
Validarea metodei (C) Conc: 100%	V _{e1}	V _{e2}	C = 82.5 Limita: C ≥ 0.5 x N _V /10
	85	80	

Suspensia testului si procedura

Testarea suspensiei (N)		N	V _{e1}	V _{e2}	x _{wm} = N = 1.75E+07 N ₀ = N/10 lg N ₀ = 6.24 Limita: 6.17 lg N ₀ ≤ 6.70			
		10 ⁻⁵	148	126				
		10 ⁻⁶	51	60				
Concentratia produsului	Timp de contact	Dilutie	V _{e1}	V _{e2}	Na = x̄ sau x̄ _{wm} x 10	lg Na	lg R = lg N ₀ - lg Na	Probabilitatea conformitatii
100%	1 minut	10 ⁻⁰	<14	<14	<1.40E+02	<2.15	>4.10±0.10	>83.375%
		10 ⁻¹	<14	<14				
		10 ⁻²	<14	<14				
		10 ⁻³	<14	<14				
100%	3 minute	10 ⁻⁰	<14	<14	<1.40E+02	<2.15	>4.10±0.10	>83.375%
		10 ⁻¹	<14	<14				
		10 ⁻²	<14	<14				
		10 ⁻³	<14	<14				
		10 ⁻⁰						
		10 ⁻¹						
		10 ⁻²						
		10 ⁻³						

Date neprelucrate ale numarului de colonii

	N _V		N _{VB}		A	B	C	N ⁻⁵		N ⁻⁶	
V _{e1}	44	33	40	39	79	86	85	73	75	25	26
V _{e2}	47	35	45	41	85	78	80	63	63	30	30

Concentratia produsului	Timp de contact	Na ^X		Na ^{X-1}		Na ^{X-2}		Na ^{X-3}	
		V _{e1}	V _{e2}	V _{e1}	V _{e2}	V _{e1}	V _{e2}	V _{e1}	V _{e2}
100%	1 minut	0	0	0	0	0	0	0	0
100%	3 minute	0	0	0	0	0	0	0	0

Metoda de testare acreditata conform MS ISO/IEC 17025. Acest raport de testare nu poate fi reprodus in intregime sau partial fara acordul scris anterior al laboratorului. Rezultatele testului se refera numai la produsul de testare furnizat de client.

.....
traducere din limba engleza**PROCEDURA DE TESTARE**1. Test *Na*: determinarea concentratiilor fungicide si levuricide

- 1.1 1.0 ml substanta de amestec a fost pipetata intr-o eprubeta. 1.0ml din suspensia testata *N* ($1.5-5.0 \times 10^7$ ufc/ml) a fost adaugat in eprubeta.
- 1.2 Cronometrul a fost pornit imediat iar eprubeta a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la temperatura testului ($\Theta \pm 1$)⁰C pentru 2 minute ± 10 secunde.
- 1.3 La sfarsitul celor 2 minute, 8.0ml din solutia produsului testat au fost adaugati in eprubeta. Cronometrul a fost repornit la inceputul completarii. Eprubeta a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la Θ pentru timp de contact *t*. Chiar inainte de sfarsitul lui *t*, eprubeta a fost amestecata din nou.
- 1.4 La sfarsitul lui *t*, amestecul testat a fost inactivat prin una din urmatoarele metode
 - 1.4.1 Pentru metoda neutralizarii dilutiei
 - 1.4.1.1 1.0ml de mostra din amestecul testat *Na* a fost transferat intr-o eprubeta continand 8.0ml neutralizator si 1.0 ml apa distilata. Eprubeta de neutralizare a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la (20 ± 1)⁰C
 - 1.4.1.2 Dupa un timp de neutralizare de 5 minute ± 10 secunde (pentru produse cu *t* mai scurt cu 10 minute, timpul de neutralizare este (10 ± 1) secunde), eprubeta de neutralizare a fost amestecata si 1.0ml din amestecul testat neutralizat *Na* (continand neutralizator, solutia produsului testat, substanta de amestec si suspensia testata) a fost luat in dublu exemplar si inoculat folosind metoda de dispersie pe lamele.
 - 1.4.1.3 Suplimentar, 0.5ml din amestecul testat neutralizat *Na* au fost transferati intr-o eprubeta continand 4.5ml de neutralizator pentru a obtine o dilutie a lui *Na* de 10^{-1} . 1 ml dilutie la 10^{-1} a fost recoltata in dublu exemplar si inoculat, folosind metoda de dispersie pe lamele.
 - 1.4.1.4 Pentru produsele de spalare igienica a mainilor , se amesteca suplimentar si se dilueaza cu neutralizator pentru a obtine o dilutie de 10^{-2} pentru *Na*. Numai dilutia 10^{-2} a fost inoculata si incubata.
 - 1.4.2 Pentru metoda filtrarii membranei
 - 1.4.2.1 0.1 ml din amestecul testat *Na* au fost recoltati in dublu exemplar si transferati intrun aparat de filtrare separata a membranelor continand 50 ml lichid de clatire. Suplimentar 0.1 ml mostra din amestecul testat *Na* a fost diluat in 10 serii in 0.9 ml lichid de clatire pentru a obtine o dilutie 10^{-1} a lui *Na*. Amestecul a fost amestecat si 0.1 ml din fiecare dilutie au fost transferati in dublu exemplar in aparate separate de filtrare a membranei continand 50 ml lichid de clatire. Amestecul a fost filtrat si limpezit si fiecare membrana a fost transferata pe suprafete separate de lamele agar.
 - 1.4.2.2 Pentru produsele de spalare igienica a mainilor, o dilutie de 100 de ori a fost preparata suplimentar prin dilutia a 0.1 ml mostra din amestecul testat *Na* in 9.9 ml lichid de clatire pentru a obtine o dilutie 10^{-2} a lui *Na*. Numai dilutia 10^{-2} a fost transferata in dublu exemplar in doua aparate separate de filtrare a membranei continand 50 ml lichid de clatire. Amestecul a fost filtrat si limpezit si fiecare membrana a fost transferata pe suprafete separate de lamele agar.
- 1.5 Procedura a fost efectuata folosind alte solutii ale produsului testat in acelasi timp.

2. Controlul conditiilor experimentale A : verificarea absentei oricarui efect letal in conditiile experimentale

Metoda de testare acreditata conform MS ISO/IEC 17025. Acest raport de testare nu poate fi reprodus in intregime sau partial fara acordul scris anterior al laboratorului. Rezultatele testului se refera numai la produsul de testare furnizat de client.

Pag. 10 din 12

.....
traducere din limba engleza

- 2.1 1.0ml substanta de amestec folosita in testul *Na* a fost pipetat intr-o eprubeta. 1.0ml din suspensia validata N_V ($0.3-1.6 \times 10^3$ ufc/ml) a fost adaugat in eprubeta.
 - 2.2 Cronometrul a fost pornit imediat iar eprubeta a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la temperatura testului Θ pentru 2 minute ± 10 secunde.
 - 2.3 La sfarsitul celor 2 minute, 8.0ml apa dura (apa distilata pentru produsele de spalare a mainilor gata de utilizat) au fost adaugati in eprubeta. Cronometrul a fost repornit la inceputul completarii. Eprubeta a fot amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la Θ pentru timp de contact t . Chiar inainte de sfarsitul lui t , eprubeta a fost amestecata din nou.
 - 2.4 Pentru metoda neutralizarii dilutiei, 1.0ml mostra din amestecul testat *A* a fost recoltat in dublu exemplar la finalul lui t si inoculat folosind metoda dispersiei sau turnarii pe lamele pentru metoda neutralizarii dilutiei.
 - 2.5 Pentru metoda filtrarii membranei , 1.0 ml mostra din amestecul testat *A* a fost recoltat in dublu exemplar la sfarsitul lui t si transferat in doua aparate separate continand 50 ml lichid de clatire. Amestecul a fost filtrat si limpezit si fiecare membrana a fost transferata pe suprafete separate de lamele agar.
3. Controlul neutralizatorului sau filtrarii *B* : verificarea absentei toxicitatii neutralizatorului sau a procedurii de filtrare
 - 3.1 Pentru metoda neutralizarii dilutiei:
 - 3.1.1 9.0ml de neutralizator folosit in testul *Na* au fost pipetati intr-o eprubeta. 1.0ml din suspensia validata N_{VB} ($0.3 - 1.6 \times 10^5$ ufc/ml) a fost adaugat in eprubeta.
 - 3.1.2 Cronometrul a fost pornit la inceputul adaugarii iar eprubeta a fost amestecata
 - 3.1.3 0.5 ml din amestec au fost transferati intro eprubeta continand 4.5 ml neutralizator pentru a obtine o dilutie de 10^{-1} a lui N_{VB} . Acest pas a fost repetat pentru a obtine o dilutie de 10^{-2} a lui N_{VB} .
 - 3.1.4 Eprubeta cu dilutie 10^{-2} a fost pusa intr-o baie de apa controlata la $(20 \pm 1)^{\circ}\text{C}$ pentru 5 minute ± 10 secunde ((10 ± 1) secunde pentru produse cu t de 10 minute sau mai scurt). Chiar inainte de sfarsitul acestui timp, eprubeta a fost amestecata.
 - 3.1.5 La sfarsitul timpului, 1.0ml mostra din amestecul testat *B* a fost recoltat in dublu exemplar si inoculat folosind metoda dispersiei sau turnarii pe lamele.
 - 3.2 Pentru metoda filtrarii membranei:
 - 3.2.1 0.1 ml din suspensia validata N_V a fost recoltat in dublu exemplar si transferat in doua aparate separate de filtrare a membranei continand 50 ml lichid de clatire. Amestecul a fost filtrat si limpezit si fiecare membrana a fost transferata pe suprafete separate de lamele agar.
4. Validarea metodei C: validarea metodei de neutralizare a dilutiei sau de filtrare a membranei
 - 4.1 1.0ml substanta de amestec folosita in testul *Na* a fost pipetat intr-o eprubeta. 1.0ml de diluant a fost adaugat si apoi, pornind cronometrul, 8.0ml din solutia produsului testat de cea mai mare concentratie folosit pentru testul *Na* au fost adaugati in eprubeta. Eprubeta a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la temperatura Θ pentru timpul de contact t . Chiar inainte de sfarsitul lui t , eprubeta a fost amestecata din nou.
 - 4.2 Pentru metoda neutralizarii dilutiei

.....
traducere din limba engleza

- 4.2.1 La sfarsitul lui t , 1.0ml de amestec au fost transferati intr-o eprubeta continand 8.0ml neutralizator folosit in testul Na . Cronometrul a fost repornit la inceputul completarii. Eprubeta a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la $(20 \pm 1)^{\circ}C$ pentru 5 minute ± 10 secunde ((10 ± 1) secunde pentru produse cu t de 10 minute sau mai scurt).
- 4.2.2 1.0ml din suspensia validata N_V a fost adaugat. Cronometrul a fost repornit la inceputul acestei completari. Eprubeta a fost amestecata si pusa intr-o baie de apa controlata la $(20 \pm 1)^{\circ}C$ pentru (30 ± 1) minute. Chiar inainte de sfarsitul acestui timp, eprubeta a fost amestecata din nou.
- 4.2.3 La sfarsitul timpului, 1.0ml mostra din amestecul testat C a fost recoltat in dublu exemplar si inoculat folosind metoda dispersiei sau turnarii pe lamele.
- 4.3 Pentru metoda filtrarii membrane
- 4.3.1 La sfarsitul lui t , 0.1 ml din amestecul testat C a fost recoltata in dublu exemplar si transferat in doua aparate separate de filtrare a membrane continand 50 ml lichid de clatire. Amestecul a fost filtrat si limpezit ca mai inainte iar membranele au fost din nou acoperite cu 50 ml lichid de clatire.
- 4.3.2 0.1 ml din suspensia validata N_V au fost adaugati in fiecare aparat de filtrare. Amestecul a fost filtrat si limpezit din nou si fiecare membrana a fost transferata pe suprafete separate de lamele agar.
5. Incubarea si numarare
- 5.1 Lamele au fost incubate timp de 42 pana la 48 ore. Lamele au fost numarate pentru a determina numarul de ufc. Orice lamele care nu au putut fi numarate din orice motiv au fost aruncate.
- 5.2 Pentru matrite lamele au fost incubate pentru 20 pana la 24 ore suplimentare. Lamele au fost renumarate si daca numarul de colonii au crescut, lamele au fost incubate pentru a 3-a perioada suplimentara de 20 pana la 24 ore. Numai numarul mare a fost folosit pentru evaluare ulterioara. Lamele care nu au mai aratat colonii bine separate nu au mai fost renumarate,
- 5.3 Pentru fiecare lamela a fost notat numarul exact de colonii, dar orice valoare mai mare de 330 colonii sau 165 colonii (pentru matrita) a fost inregistrata ca " >330 ".si respectiv " >165 ". Pentru metoda filtrarii membranei , a fost inregistrat " >165 " sau respectiv " >55 " pentru orice numere mai mari decat 165 sau 55 colonii (pentru matrita)
- 5.4 Toate datele experimentale au fost raportate ca valori V_c , in care o valoare V_c este numarul de ufc numarati per 1.0ml de mostra inoculata. Pentru metoda filtrarii membranei o valoare V_c este numarul de ufc numarati per 0.1 ml mostra de Na , B si C si per 1.0 ml mostra de A .
- 5.5 Numai valorile V_c situate in limitele de numarare , adica de la 14 pana la 330/165/55 colonii, au fost luate in considerare pentru calcule viitoare, cu exceptia cazului lui Na .

Subsemnata, Popescu Anca Florina, interpret si traducator autorizat pentru limba engleza in temeiul autorizatiei nr. 39019 din data de 05.04.2023, eliberata de Ministerul Justitiei din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleza in limba romana , ca textul prezentat a fost tradus complet, fara omisiuni, si ca, prin traducere, inscrisului nu i-au fost denaturate continutul si sensul.

Inscrisul a carui traducere se solicita in intregime are, in integralitatea sa, un numar de 12 pagini, poarta denumirea de VITASEPT E75 GEL - EN13624 a fost emis de Tecolab si mi-a fost prezentat mie in intregime.

Traducerea inscrisului prezentat are un numar de 12 pagini si a fost efectuata potrivit cererii scrise inregistrate cu nr. FN/14.06.2023, pastrate in arhiva subsemnatului.

INTERPRET SI TRADUCATOR AUTORIZAT Popescu Anca Florina

Popescu

